

Internetipanga kasutuseeskirjad

Kehtivad alates 1. jaanuarist 2011. a

1. Mõisted

Eeskirjad – käesolevad Internetipanga kasutuseeskirjad.

Hinnakiri – Panga kinnitatud hinnakiri.

Internetipank – elektrooniline pangasüsteem, mille kaudu saab Klient elektroonilises vormis teavet oma Konto kohta ja mille kaudu Klient edastab Pangale Korraldusi.

Kasutaja – füüsiline isik, välja arvatud lepingu punktis 3.2 nimetatud Teabe kasutajad.

Kasutajatunnus – sümbolite kombinatsioon, mille Pank on määranud Kasutaja tuvastamiseks Internetipangas.

Klient – füüsiline või juriidiline isik, kes on sõlminud Pangaga Internetipanga kasutuslepingu ja kellel on õigus saada Pangalt pakutavaid teenuseid. Lepingu eesmärgist ning kontekstist tulenevalt loetakse Kliendiks ka Kasutajaid, kellel on õigus anda Pangale Korraldusi.

Konto – lepingu punktis 3.1 märgitud Pangas asuv Kliendi konto.

Korraldus – korraldus, mille Klient on edastanud Pangale pangatoimingute sooritamiseks Internetipanga kaudu (sealhulgas makse- ja ülekandekorraldus, korraldus tehingu tegemiseks kontodel olevate vabade vahendite arvel, korraldus lepingu sõlmimiseks ja muudeks toiminguteks, mille tegemist Pank võimaldab Internetipanga kaudu).

Leping – Panga ja Kliendi vahel sõlmitud Internetipanga kasutusleping, mille lahutamatuks osaks on käesolevad Eeskirjad ning mis loetakse Lepinguks Panga Teenuste Üldtingimuste tähenduses.

Mobiilne autentimistunnus – sümbolite jada, mis saadetakse Lepingus märgitud Kasutaja mobiiltelefoni numbrile pärast seda, kui Internetipanga veebilehe sisselogimisvormi on isiku tuvastamiseks sisestatud Kasutajatunnus ja Salasõna.

Panga Teenuste Üldtingimused – Panga kehtivad üldtingimused, mis kohalduvad kõigile Panga poolt väljastatud toodete/teenustele ning on kättesaadavad Panga kodulehel <http://www.unicreditbank.ee/> ja Panga teenindussaalid Panga tööajal.

Pank – AS UniCredit Bank Eesti filiaal, registrikood 11343140, aadress Liivalaia 13, 10118 Tallinn, Eesti. Pank ei ole juriidiline isik ning AS UniCredit Bank äriühinguna vastutab Panga tegevusest tulenevate kohustuste eest. Panga Lepingust tulenevate kohustuste täitmise kohta teostab järelevalvet Finantsinspeksioon, aadressiga Sakala 4, 15030 Tallinn. AS-i UniCredit Bank kohta teostab järelevalvet asukohariigi järelevalveasutus Finants- ja Kapitaliturgude Komisjon, aadressiga Kungu 1, Riia, LV 1050.

PIN-kalkulaator – Kasutajale antud elektrooniline seade, mis sellesse PIN-koodi sisestamisel loob Turvakoodi/Autentimistunnuse.

PIN-kood – neljakohaline numbrikombinatsioon, mille Kasutaja sisestab PIN-kalkulaatorisse, et saada Turvakood/Autentimistunnus.

Poolad – Pank ja Klient ühiselt.

Salasõna – sümbolite jada, mille Kasutaja peab sisestama Internetipanga sisselogimisvormile, et saada Mobiilne autentimistunnus või Teabe kasutajate puhul sümbolite jada, mille abil tuvastatakse Teabe kasutaja isik Internetipangas.

Teabe kasutajad – füüsilised isikud, kellele Klient on võimaldanud Internetipanga kaudu juurdepääsu Kliendi andmetele, kontodele ja kontode kaudu tehtud tehingutele ja/või kellel Klient võimaldab anda Korraldusi.

Turvakood/Autentimistunnus – kaheksakohaline numbri-kombinatsioon, mille abil tuvastatakse Kasutaja isik Internetipangas.

Tuvastussalasõna – sümbolite jada, mille Kasutaja sisestab Kasutaja tuvastussalasõna vormile.

Turvaelemendid – kasutajatunnus, PIN-kood, PIN-kalkulaator, Tuvastussalasõna, Turvakood/Autentimistunnus ja Salasõna või Mobiilset Autentimistunnust kasutavate isikute puhul Kasutajatunnus, Salasõna ja Turvakood/Autentimistunnus.

2. Üldsätted

Eeskirjad moodustavad Lepingu lahutamatu osa ja need reguleerivad Internetipanga kaudu osutatavate Panga teenuste kasutamist Kliendi poolt.

3. Kasutaja tuvastamine

3.1. Kasutaja registreerimisel määrab Klient Kasutajatele ja Teabe

INTERNET BANK Usage Regulations

Effective as of 1 January 2011

1. Terms

Regulations – the present INTERNET BANKING Usage Regulations.

Price list – Bank's Standard Price list.

INTERNETBANK – Bank's remote banking system, through which the Customer in an electronic form receives information about the Account and gives Orders to the Bank.

User – private individual, except Informative mode users, mentioned in the Clause 3.2 of the Agreement.

User ID – a combination of symbols assigned by the Bank for User's identification in INTERNET BANKING.

Customer – private individual or legal entity that has concluded INTERNET BANKING Usage Agreement with the Bank and is entitled of receiving services offered by the Bank. For the purpose of this Agreement and as the context of this Agreement shall require, the User who has been granted the right to submit Orders to the Bank shall be regarded as Customer.

Account – Customer's accounts with the Bank specified in the Clause 3.1 of the Agreement.

Order – an Order to execute Bank's operations submitted by the Customer to the Bank via INTERNET BANKING (including payment and transfer execution, transaction execution with funds available on the accounts, concluding agreement and other activities that the Bank offers performing via INTERNET BANKING).

Agreement – the INTERNET BANKING Usage Agreement concluded between the Bank and the Customer, the integral part of which are these Regulations, and this Agreement is to be considered Agreement in accordance with the Bank's General Business Conditions.

Mobile token – string of symbols that is sent to User's mobile phone number indicated in the Agreement after User ID and Password input into login screen of INTERNET BANKING site to identify him/herself in INTERNET BANKING.

General Business Conditions – the valid general conditions of the Bank, which apply to all products/services provided by the Bank and are available on the Bank's web page <http://www.unicreditbank.ee/> and during working hours in the service area of the Bank.

Bank – AS UniCredit Bank Estonian Branch, registry code 11343140, address Liivalaia 13, 10118 Tallinn, Estonia. The Bank is not a legal person and AS UniCredit Bank as a company shall be liable for the obligations arising from the operations of the Bank. The Financial Supervision Authority, address Sakala 4, 15030 Tallinn, shall exercise supervision over the performance of the obligations of the Bank arising from this Agreement. The Financial and Capital Market Commission of the Republic of Latvia, a supervisory agency of the country of location, address Kungu 1, Riga, LV 1050, shall exercise supervision over AS UniCredit Bank.

Code calculator – an electronic device given to User that, when entering PIN code into it, generates Security code/Token.

PIN code – four digit combination, that User enters into Code calculator to generate Security code/Token.

Parties – the Bank and the Customer jointly.

Password – string of symbols that User has to input into login screen of INTERNET BANKING site in order to receive Mobile token or for Informative mode user to identify him/herself in INTERNET BANK.

Informative mode users – individuals whom Customer allows access via INTERNET BANKING to information about the Customer, its accounts and transactions made on the accounts and/or create Orders.

Security code/Token – eight digit combination that User uses to identify him/herself in INTERNET BANKING.

Identification password – string of symbols that User enters into User's Identification Password Form.

Safety tools – User ID, PIN code, Code calculator, Identification password, Security code/Token, Password or for users that use Mobile token – User ID, Password and Security code/Token.

2. General provisions

The Regulations are an integral part of the Agreement and regulate the order of usage of Bank's services by the Customer via INTERNET BANKING.

3. User's identification

3.1. Initially when registering User, the Customer assigns INTERNET

kasutajatele Internetipangale juurdepääsu režiimid ja -õigused.

3.2. Pärast Lepingu allkirjastamist annab Pank igale Kasutajale ja Teabe kasutajale Kasutajatunnuse. Kasutajatele, kelle kohta Klient on märkinud, et nad kasutavad Mobiilset autentimistunnust, saadetakse Salasõna Lepingus näidatud e-posti aadressile või antakse turvaümbrikus isiklikult üle. Kasutajatele, kelle kohta Klient on märkinud, et nad kasutavad PIN-kalkulaatorit, annab Pank PIN-kalkulaatori.

3.3. Klient ise määrab esmalt kindlaks Teabe kasutaja, kandes ühtlasi täit vastutust asjakohaste Turvaelementide edastamise eest Lepingus märgitud Teabe kasutajale, samuti vastava füüsilise isiku poolt tehtud toimingute eest.

3.4. Pank tuvastab Kasutaja või Teabe kasutaja Internetipangas elektrooniliselt Kasutajatunnuse ja Mobiilse autentimistunnuse või Turvakoodi/Autentimistunnuse abil. Teabe kasutaja saab Internetipangas tuvastada Kasutajatunnuse ja Salasõna abil, kui Klient on vastava Teabe kasutaja tuvastamiseks kõnealuse viisi määranud.

3.5. Klient, Kasutaja ja Teabe kasutaja tagavad, et Kasutaja ja Teabe kasutaja Internetipanka juurdepääsu võimaldavaid vahendeid ei kasutata Internetipanka lubamatuks sisenemiseks, hoides selleks Turvaelemente nõuetekohasel viisil.

3.6. Volitatud isikud või teised Kliendi poolt (nt volikirjaga või allkirjanäidise kaardil) määratud ja Panga mis tahes sisedokumentides nimetatud esindajad ei saa Internetipanga kasutusõigust, kui neid ei ole Lepingus määratud Kasutajate või Teabe kasutajatenä.

4. Korralduste täitmine

4.1. Pank töötleb Kliendi Korraldusi vastavalt Pangas kehtestatud korrale, Lepingule, Eeskirjadele, konkreetse Korralduse tingimustele, Panga Teenuste Üldtingimustele ja vastava pangateenuse kohta kehtestatud üldeeskirjadele, kui sellised on Panga poolt kehtestatud.

4.2. Kliendi Korralduse täitmisel, samuti teabe nõudmisel või andmisel on Pangal õigus nõuda Kasutajatunnust ja Mobiilset autentimistunnust, Turvakoodi/Autentimistunnust või Salasõna, samuti seda, et Korraldus sisaldaks kogu teavet, mis on vajalik Korralduse täitmiseks. Pärast Korralduse saamist on Pangal õigus võtta Kliendiga ühendust ja küsida täiendavat teavet. Kliendil on kohustus Panga poolt nõutud teavet esitada. Sellisel juhul täidab Pank Korralduse alles pärast vajaliku teabe saamist.

4.3. Kasutaja allkirja Korraldustel asendab Mobiilne või tavaline Autentimistunnus. Pooled lepivad kokku, et nõuetekohaselt täidetud, Mobiilse või tavalise Autentimistunnusega kinnitatud ja Internetipanga kaudu saadetud Korraldus on õige ning Kliendile ja Pangale siduv, seda loetakse võrdseks Kliendi kirjaliku Korraldusega ning Pank kohustub selle täitma (välja arvatud punktis 4.4 sätestatud juhtudel).

4.4. Pangal on õigus Korraldust mitte täita ja/või keelata vastavale Kasutajale või Teabe kasutajale või kõikidele Kasutajatele ja Teabe kasutajatele juurdepääs Internetipangale või asjakohasele Kontole, kui

- Klient, Kasutaja või Teabe kasutaja ei täida Lepingut, Eeskirju ja/või Panga Teenuste Üldtingimusi ja/või vastava pangateenuse kohta kehtestatud üldeeskirju;
- Turvaelementide kontrolli käigus ilmnevad nendes vead ja/või puuduvad osad;
- Kontol olevate vahendite hulk on vastava Korralduse täitmiseks ebapiisav;
- Korralduse täitmisega ületataks Kasutaja Lepingus sätestatud päeva- või tehingulimiite;
- Kliendi Korraldus on ebaselge või katkenud side tõttu moonutatud;

- Pank pidas Korralduse sisu kinnitamiseks vajalikuks Kliendiga kontakteerumist, kuid tal ei ole õnnestunud Kliendiga ühendust saada;

- Korraldus on vastuolus Eesti Vabariigis kehtivate õigusaktide ja/või haldusnormidega.

4.5. Klient ei või tagasi võtta Pangale antud Korraldust, välja arvatud juhul, kui Korralduse andmisel ei määratud kindlaks summat.

4.6. Pooled on kokku leppinud, et Lepinguga seonduvat infot vahetavad Pooled Internetipanga süsteemis Internetis. Klient nõustub asjaoluga, et Internetipanga kaudu Kasutajatele edastatud teated ja teave on Kliendile siduv ning see loetakse võrdseks teabe andmise või saatmisega Kliendile. Klient loeb Kasutajate poolt Pangale viimase nõudmisel antud kinnitused ja teabe, samuti Internetipanga kaudu edastatud või täidetud vormid endale siduvaks ja võrdseks teabega, mille on Klient pangale kirjalikult andnud või saatnud.

BANKING access modes and rights to Users and Informative mode users.

3.2. After signing the Agreement the Bank assigns User ID to each User and Informative mode user. To Users to whom the Customer has indicated usage of Mobile token, a Password is sent to an e-mail address indicated on the Agreement or given personally in secure envelope. To Users to whom the Customer has indicated usage of Code calculator, the Bank issues Code calculator.

3.3. Customer initially identifies Informative mode user him/herself and takes full responsibility for delivering respective Safety Tools to Informative mode user mentioned in the Agreement and for actions done by this individual.

3.4. The Bank identifies remotely with the help of INTERNET BANKING the respective User and the Informative mode user – by User ID and Mobile token or Security code/Token. The Informative mode user with the help of INTERNET BANKING can be identified by User ID and Password, if the Customer has assigned this identification type to that person.

3.5. The Customer, User and Informative mode user shall secure that the User's and Informative mode user's access is protected from unauthorized access by properly keeping Safety Tools.

3.6. Authorized persons or other Customer's certified representatives (e.g., in power of attorney, signature specimen card) that are mentioned in any Bank's internal documentation shall not gain any rights to use INTERNET BANKING unless they are indicated as Users or Informative mode users in the Agreement.

4. Execution of orders

4.1. The Bank processes the Customer's Orders according to the Bank's procedures, the Agreement, Regulations, terms of the respective Order and the Bank's General Business Conditions and regulations governing respective Bank's service, if such have been imposed by the Bank.

4.2. When executing Customer's Order and requesting or providing information, the Bank is entitled to ask for User ID and Mobile token or Security code/Token or Password, as well as for Order to contain all the information necessary for its execution. After receipt of the Order the Bank is entitled to contact the Customer and ask for the additional information. The Customer is obliged to provide the additional information asked by the Bank. In such case the Bank shall execute the Order after the receipt of the necessary information.

4.3. In the Orders the User's signature is replaced by the Mobile token or Token. The Parties agree that an Order duly filled, approved by the Mobile token or Token and sent out through INTERNET BANKING is true and binding to the Customer and the Bank, it shall be treated as equal to a written Customer's Order and the Bank shall execute such Order (except for the cases mentioned in Clause 4.4).

4.4. The Bank has the right not to execute an Order and/or deny access to INTERNET BANKING for respective or all Users or Informative mode users or to respective Account if:

- the Customer or the User, or Informative mode user does not comply with the Agreement, Regulations and/or Bank's General Business Conditions and/or regulations governing respective Bank's service;
- the check of Safety Tools shows any mistakes and/or lacking details;

- the amount of funds in the Account is insufficient to perform the respective Order;

- by executing an Order User's daily or one transaction's limit indicated in the Agreement would be exceeded;

- the Customer's Order is unclear or distorted because of disrupted communications;

- if the Bank considered it necessary to contact the Customer and the Bank has been unable to establish a contact with the Customer in order to approve the contents of the Order;

- Order contradicts the effective legislation of the Republic of Estonia and/or administrative norms.

4.5. The Order is irrevocable by the Customer, except in case the Order did not contain an amount.

4.6. The Parties have agreed that the information related to the Agreement will be exchanged by the Parties via the INTERNETBANK through the Internet. The Customer agrees that all announcements and information presented to Users in INTERNET BANKING shall be considered binding to the Customer and as equal to information provided or sent to the Customer in writing. The Customer acknowledges the statements or information provided by the Users to the Bank, if the Bank has requested such or offers to provide or fill out in INTERNET BANKING, to be binding and equal to the Customer's

4.7. Klient nõustub asjaoluga, et Kasutajatel on vastavalt Kasutajale Lepingus antud volitustele ja nende piires õigus sõlmida Internetipangas Kliendi nimel elektrooniliselt lepinguid pangateenuste kasutamise, lõpetamise või pangateenuste tingimuste muutmise kohta (sealhulgas sõlmida, muuta ja lõpetada tähtajaliste hoiuste lepinguid).

4.8. Ekslikult sooritatud tehinguid/Korraldusi töötleb Pank vastavalt Panga Teenuste Üldtingimustes sätestatud.

4.9. Pangal on õigus Kliendi turvalisuse huvides kehtestada Internetipangas teostavatele tehingutele limiidid. Pangal on õigus nimetatud limiite kehtestada ja/või muuta, teatades sellest Kliendi ette vähemalt 2 (kaks) kalendrikuud.

4.10. Kliendil on õigus ise kehtestada Internetipanga tehingutele limiite vastavalt Poolte kokkuleppele.

5. Kohustused ja vastutus

5.1. Lepingu allkirjastamisega kinnitab Klient, et ta on teadlik kõikidest sellega kaasnevatest riskidest, sealhulgas riskist, et Internetipanga kaudu annab Pangale korraldusi ja edastab teavet kolmas isik. Klient võtab kõnealused riskid enda kanda, välja arvatud juhul, kui sellega seotud otsese kahju ja muud kulud on põhjustanud Pank raske hooletuse tõttu. Pank ei vastuta kahju eest, mis on Kliendil või kolmandal isikul tekkinud seetõttu, et Pank on täitnud Mobiilse autentimistunnuse või Autentimistunnusega kinnitatud Korralduse või teabenõude.

5.2. Klient vastutab Pangale esitatud teabe õigsuse ning Lepingus sätestatud Kasutajate tegevuse, neile antud volituste, nende Internetipangas tehtud Korralduste ja toimingute eest, samuti kohustub Klient järgima Kasutajate suhtes kehtestatud piiranguid.

5.3. Pank kohustub:

- tuvastama Kasutajad ja Teabe kasutajad vastavalt Lepingus sätestatud tuvastusviisidele;
- osutama Kliendile teenuseid vastavalt Eeskirjadele.

5.4. Klient kohustub:

- tagama, et Kontodel on Korralduste täitmiseks ja pangateenuste eest tasumiseks piisavalt vahendeid;
- kontrollima Korralduste alusel tehtud tehingute vastavust Kliendi Konto väljavõtetega vähemalt korra kalendrikuus;

- nõudma Kasutajatelt ja Teabe kasutajatelt andmeid Pangale edastatud teabe kohta vähemalt korra kalendrikuus.

5.5. Klient vastutab:

- Lepingus sisalduvate andmete õigsuse, täpsuse ja täielikkuse eest;
- Turvaelementide Eeskirjadele vastava hoidmise eest, seal hulgas, kuid mitte ainult, kohustub Klient mitte jäädvustama Turvakoodi/Autentimistunnust, Salasõna ja/või PIN-koodi arvutis, mobiiltelefonis ja/või vastavate vahendite küljes, mida Klient kasutab Internetipanka sisenemiseks ja/või muul moel. Klient kohustub igal ajal tegema kõik endast oleneva Turvaelementide kaitstuna hoidmiseks;
- selle eest, et Mobiilse autentimistunnuse Kasutajad ei anna oma mobiiltelefone või mobiiltelefoni vastava numbriga SIM-kaarte ühelegi teisele isikule;
- selle eest, et Kasutajad ei võimaldaks juurdepääsu oma e-kirjadele ühelegi teisele isikule;
- Turvaelementide hoidmise eest nii, et neile puuduks juurdepääs kolmandatel isikutel, teistel Kasutajatel või Kliendi töötajatel. Turvaelemendi varguse või kaotsimineku korral vastutab Klient autoriseerimata Korralduse täitmisest tekkinud kahjude eest kuni Pangale maksevahendi vargusest või kaotsimineku eest kuni Pangale teavitamiseni, maksimaalselt summas **EUR 150** (üks sada viiskümmend eurot). Kliendi omavastutuse piirmäär ei kohaldata, kui Klient ja/või Kasutaja rikkus tahtlikult või raske hooletuse tõttu oma Lepingus käesolevas punktis 5.5 sätestatud kohustust või kui on tegemist Kliendi ja/või Kasutaja poolse pettusega;

- Kasutajate antud Korralduste täpsuse ja täielikkuse eest;
- Eeskirjade täitmise eest.

5.6. Pank vastutab:

- Internetipangas antud ning Pangani jõudnud Korralduse täitmata jätmise või puuduliku täitmise eest;
- Tehingute eest, mis on tehtud ilma Kliendi Korralduseta, välja arvatud juhul, kui Klient kannab Turvaelementide varguse või kaotsimineku riisikot;
- Kliendi Kontol tehingute üle arve pidamise eest.

information provided or sent to the Bank in writing.

4.7. The Customer agrees that Users, according to representation rights of the respective User indicated in the Agreement and limited to these rights, are authorized to conclude agreements in INTERNET BANKING in the name of the Customer about usage or cancellation, or amendments of terms of any Bank's service (including conclude, amend and cancel term deposit agreements).

4.8. Erroneous transactions/Orders are processed by the Bank according to the General Business Conditions.

4.9. The Bank shall have the right to set limits on the transactions conducted in the INTERNET BANK for the purpose of Customer's safety. The Bank shall be entitled to set and/or change these limits by notifying the Customer of the same 2 (two) calendar months in advance.

4.10. The Customer shall have the right to set the limits on the transactions conducted in the INTERNETBANK as agreed by the Parties.

5. Obligations and liability

5.1. Upon signing the Agreement, the Customer confirms that it is aware of and assumes all related risks, including the risk of third parties giving Orders and provides information to the Bank through INTERNET BANKING, unless the direct losses or other harm incurred are caused by gross negligence from the Bank's side. The Bank shall not be liable for any damage or losses incurred by the Customer or any third party if the Bank has executed an Order or provided information approved with the Mobile token or Token.

5.2. The Customer is liable for correctness of the information submitted to the Bank and undertakes liability for Users indicated in the Agreement as well as for powers assigned to Users, their Orders and operations in INTERNET BANKING, as well as for observing the restrictions imposed on the Users.

5.3. The Bank is obliged to:

- perform User's and Informative user's identification according to the identification types specified in the Agreement;
- provide services to the Customer according to the Regulations.

5.4. The Customer is obliged to:

- ensure sufficient amount of funds in the Accounts for execution of Orders and the payment of Bank's services and charges;
- check the conformity of the transactions made in accordance with Orders with the Customer's account statements at least once per calendar month;
- request from Users and Informative mode users data about the information provided to the Bank at least once per calendar month.

5.5. The Customer is liable for:

- truthfulness, accuracy and completeness of the Agreement data;
- storage of Safety Tools according to the requirements of the Regulations, including, but not limited to the obligation to not record the Security code/Token, Password and/or PIN code in a computer, mobile phone and/or on the respective devices that the Customer uses to enter into the INTERNET BANKING and/or in another way. The Customer is obligated to do everything in its power to keep the Safety Tools protected at any given time;
- Mobile token Users not to give their mobile phones or mobile phone's SIM cards with respective number to any other person;

- Users not to give access rights to their e-mails to any other person;

- storing of Safety Tools inaccessible to third parties or other Users, or the Customer's employees. The Customer shall be liable for the Customer's losses related to the fulfillment of an unauthorized Order, up to a maximum amount of **EUR 150** (one hundred fifty euros), resulting from the use of a lost or stolen Safety Tool until the notification by the Customer of the Bank of such theft or loss as per this Agreement. The limitation of the Customer's liability shall not be applicable, if the Customer and/or the User fails to fulfil one or more of his obligations under the Clause 5.5 of this Agreement with intent or gross negligence or in case of fraud of the Customer and/or the User;

- accuracy and completeness of Orders given by Users;
- compliance with the Regulations.

5.6. The Bank shall be liable for:

- the failure to execute or the wrongful execution of Customer's Orders;
- the transactions undergone without the Customer's Order, except for the cases where the Customer bears the risk of theft or loss of the Safety Tools;
- keeping of transactions on the Customer's Account.

5.7. Pank ei vastuta kahju eest, mis on Kliendil tekkinud:

- seetõttu, et Kasutaja, Teabe kasutaja või Klient ei täitnud Lepingut ja/või Eeskirju;
- kolmandate isikute ebaseadusliku tegevuse tagajärjel kuni Internetipanga blokeerimiseni vastavalt Eeskirjades sätestatud nõuetele;
- Korralduses sisalduva teabe ebatäpsuse või puudulikkuse tõttu;
- seetõttu, et Kasutajate või Teabe kasutajate arvutid on Internetipanga kasutamise tagajärjel nakatunud arvutiviirusega;
- seetõttu, et Kasutajad või Teabe kasutajad on kasutanud linke väliste veebilehtede.

5.8. Pank ei vastuta Interneti, mobiiltelefoni, muu sidevahendi või seadme moonutuste või muude häirete või takistuste eest (välja arvatud juhul, kui need toovad Panga raske hooletuse tõttu kaasa otsese kahju), samuti mis tahes muu kahju eest, mis on sellega seoses Kliendil või kolmandatel isikutel tekkinud. Pank ei anna Kliendile, Kasutajatele või Teabe kasutajatele arvutit, mobiiltelefoni ega SIM-kaarti. Kliendil on kohustus tagada, et Kliendi ja/või Kasutaja ja/või Teabe kasutaja arvuti ja/või mobiiltelefon vastab tavapärastele mõistlikele tehnilistele nõuetele Internetipanga kasutamiseks.

6. Tehnilised vahendid

6.1. Internetipank on Kasutajatele ja Teabe kasutajatele kättesaadav veebilehel <https://ee.unicreditbanking.net> Lepingus sätestatud tuvastusviisi kasutades.

6.2. Pank väljastab Kasutajatele ja Kliendi nõudel ka Teabe kasutajatele PIN-kalkulaatori. Lepingu allkirjastamisega kinnitab Klient, et on tutvunud PIN-kalkulaatori kasutuskorra ja -tingimustega, mõistab neid ning on tutvustanud neid ka kõikidele Kasutajatele ja Teabe kasutajatele. PIN-kalkulaatori kadumise või kahjustumise (välja arvatud tootmisvea) korral tasub Klient uue PIN-kalkulaatori aktiveerimise eest.

6.3. Pank ei anna Kliendile, Kasutajatele ega Teabe kasutajatele Internetipanga kasutamiseks vajalikke tehnilisi vahendeid ja/või seadmeid (välja arvatud punktis 6.2 sätestatud vahend) ega hüvita Kliendile kulusid, mis on tekkinud vastavate vahendite või seadmete soetamisel ja kasutamisel.

6.4. Klient tagab kõikidele Kasutajatele ja Teabe kasutajatele võimaluse Internetipanka kasutada. Pank ei vastuta, kui Kasutajatel või Teabe kasutajatel ei ole õigust kasutada vastavaid Turvavahendeid.

7. Teenustasud

7.1. Internetipangale juurdepääsu loomise (liitumistasu), haldamise ja hooldamise ning PIN-kalkulaatori aktiveerimise eest tasub Klient Pangale teenustasu vastava pangateenuse osutamise ajal kehtiva Hinnakirja alusel.

7.2. Internetipangas maksete tegemise eest, sealhulgas välisvaluutas tehtavatelt toimingutelt (sh konverteerimine), maksab Klient Pangale teenustasu vastavalt toimingute tegemise ajal kehtivale Hinnakirjale. Valuutade konverteerimisel määrab vahetuskursi Pank. Pank peab Internetipangas tehtud maksete eest tasumisele kuuluva teenustasu kinni Kontolt, millelt vastav makse tehti, kui Klient ei ole makse aluseks olnud Korralduses märkinud teenustasu maksmiseks teist kontot. Teenustasude ja muud tasumisele kuuluvad summad peab Pank kinni eurodes, nende puudumise korral välisvaluutades. Välisvaluutas arvestatud teenustasud ja muud tasumisele kuuluvad summad arvestatakse eurodesse kursiga, mille Pank määrab.

7.3. Mobiilse autentimistunnuse saatmise eest Lepingus sätestatud mobiiltelefoni numbrile ja Kliendile saadetud SMS-teadete eest tasub Klient Pangale teenustasu vastava pangateenuse osutamise ajal kehtiva Hinnakirja alusel.

8. Juurdepääsu blokeerimine

8.1. Kui Turvaelemente kasutab kolmas isik ja juhul, kui Kliendil või Kasutajatel on kahtlusi, et Internetipanka kasutavad selleks luba mitteomavad isikud, kohustub Klient või Kasutaja sellest Panka viivitamatult teavitama. Pärast kõnealuse teate saamist Panga töötaja poolt blokeerib Pank esimesel võimalusel Kasutaja või Teabe kasutaja juurdepääsu Internetipangale kuni uute Turvaelementide väljastamiseni.

8.2. Kui Kasutaja või Teabe kasutaja annab Pangale juhised oma

5.7. The Bank shall not be liable for the losses caused to the Customer:

- if User or the Informative mode user, or the Customer did not fulfill the Agreement and/or the Regulations;
- as a result of illegal actions made by third persons until blocking of INTERNET BANKING according to the requirements of the Regulations;
- by inaccuracy or incompleteness of information indicated in the Order;
- if Users' or Informative mode users' or Customer's computers are infected with a computer virus as a result of using INTERNET BANKING;
- Users or Informative mode users using Internet links to external resources.

5.8. The Bank shall not be liable for internet, mobile or any other communication or device distortions as well as for other disturbances or obstacles (except if those inherit direct losses that are caused by gross negligence from the Bank's side) and any other losses that in this regard are caused to the Customer or third parties. The Bank shall not provide the Customer, Users or Informative mode users with a computer, a mobile phone or a SIM card. The Customer shall be obliged to grant that Customer's and/or the User's and/or the Informative mode user's computer and/or mobile phone will correspond to the usual technical requirements for using the INTERNETBANK.

6. Technical facilities

6.1. INTERNET BANKING is available for User and Informative mode user via website <https://ee.unicreditbanking.net> in accordance with the identification type indicated in the Agreement.

6.2. The Bank issues to Users and, if requested by the Customer, also to Informative mode users a Code calculator. By signing the Agreement the Customer confirms to have been acquainted itself and understood the Code calculator's usage procedure and terms, and has introduced those to all Users and Informative mode users. In case of loss or damage of the Code calculator (except if there is a manufacturing defect) the Customer shall pay for activation of the new Code calculator.

6.3. The Bank shall not provide the Customer and Users and Informative mode users with any technical facilities and/or equipment necessary for the usage of INTERNET BANKING (except for facilities named in Clause 6.2) and shall not remunerate Customer's expenses associated with the purchase and usage thereof.

6.4. The Customer shall ensure possibility for all Users and Informative mode users to use INTERNET BANKING. The Bank does not undertake any responsibility if Users or Informative mode users are not authorized to use respective Safety Tools.

7. Service charges

7.1. For INTERNET BANKING access creating (initial fee), administration and maintenance, activation of Code calculator the Customer shall pay to the Bank commission fees according to the Price List effective at the moment of rendering the respective Bank's service.

7.2. The Customer shall pay to the Bank the commission fee for performing payments in the INTERNET BANK, including transactions performed in foreign currency (incl. conversions) according to the valid Price list at the time the respective transaction is performed. The Bank establishes the currency exchange rate used in conversions. The Bank shall withhold the commission fees for payments through INTERNET BANKING from the Account wherefrom the respective payment was made, provided that the Customer has not indicated another account for payment of commissions in the respective Order. Commission fees and other payable fees shall be withheld by the Bank in euros and upon lack of euros in other foreign currencies. The commission fees and other payable fees that were paid in foreign currency shall be converted to euros with the exchange rate established by the Bank.

7.3. For sending Mobile token to mobile phone number indicated in the Agreement and SMS notifications the Customer shall pay to the Bank commission fees according to the Price List effective at the moment of rendering the respective Bank's service.

8. Blocking of access

8.1. If the Safety Tools are handled by a third party as well as in case where the Customer or Users have doubts about unauthorized usage of INTERNET BANKING, the Customer or User shall immediately inform the Bank on it. After the receipt of such message by the Bank's employee the Bank blocks on first opportunity the User's or Informative mode user's INTERNET BANKING access until the new Safety Tools will be issued.

8.2. If User or Informative mode user instructs the Bank to block the

Internetipanga juurdepääsu blokeerimiseks telefoni, e-posti või faksi teel, tuvastab Pank Kasutaja või Teabe kasutaja Kliendi nime, Kasutajatunnuse ja Tuvastussalasõna abil.

8.3. Pank ei vastuta ebaõigesti blokeeritud Internetipanga juurdepääsu eest, kui vastav taotlus saadi faksi või telefoni teel kolmandalt isikult, kes esitas Kliendi nime, Kasutajatunnuse ja Tuvastussalasõna.

8.4. Kliendil või Kasutajal on ööpäevaringselt võimalik Panka teavitada Turvaelementide kadumisest/vargusest ja/või Internetipanga volitusteta kasutamisest Panga e-posti aadressil tallinn@unicreditgroup.ee ning Panga tööajal veel lisaks telefonil nr. +372 66 88 300.

8.5. Pangal on õigus ühepoolset blokeerida Internetipanga kasutamine Kliendi poolt objektiivselt põhjendatud kaalutlustel, mis viitavad Kliendi nõusolekuta Turvaelementide kasutamisele või nende kasutamisele pettuse teel.

8.6. Punktis 8.5 nimetatud juhul teavitab Pank Kliendi Turvaelementide blokeerimisest ja selle põhjustest võimaluse korral enne blokeerimist või viivitamatult pärast blokeerimist. Käesolevas punktis nimetatud nõuet ei pea Pank täitma, kui teabe edastamine on vastuolus objektiivselt põhjendatud turvalisuse kaalutlustega või ei ole seaduses sätestatud põhjusel lubatud.

9. Lepingu kehtivus

9.1. Leping jõustub selle allkirjastamise päeval ja on sõlmitud määramata tähtjaks. Pangal on õigus luua Kasutajale ja Teabe kasutajale juurdepääs Internetipangale kolme (3) tööpäeva jooksul pärast Lepingu allkirjastamist.

9.2. Kummalgi Poolel on õigus Leping korraliselt ühepoolset üles öelda, teatades sellest teisele Poolele kirjalikult ette. Klient teavitab Panka Lepingu korralisest ülesütlemisest ette Kliendi kirjaliku avaldusega vähemalt 1 (üks) kalendrikuu. Pank peatab Korralduste täitmise ja lõpetab Lepingu esimesel tööpäeval pärast etteteatamistähtaja möödumist.

9.3. Pangal on õigus Leping igal ajal ülesöelda, teatades sellest Kliendile kirjalikult ette vähemalt 2 (kaks) kalendrikuud. Kui Klient, Kasutaja või Teabe kasutaja rikub Lepingut, Eeskirju või kehtivaid õigusakte või jätkab Lepingu rikkumist ka pärast Panga poolt antud täiendavat tähtaega rikkumise kõrvaldamiseks, on Pangal õigus Leping ilma ette teatamata lõpetada ja peatada Kliendile Internetipanga kaudu pangateenuste osutamine.

9.4. Leping loetakse lõppenuks ilma ette teatamata, kui Klient on Lepinguga seotud Konto sulgenud või lõpetatakse äritegevus Kliendi, kõikide Kasutajate ja/või Teabe kasutajatega.

9.5. Pangal on õigus ilma ette teatamata sulgeda Kasutajate või Teabe kasutajate juurdepääs Internetipangale, kui konkreetne Kasutaja või Teabe Kasutaja ei ole ennast Internetipangas tuvastanud 6 (kuue) või enama kalendrikuu jooksul. Pank uuendab juurdepääsu Internetipangale 5 (viie) tööpäeva jooksul pärast Kliendilt vastavasisulise kirjaliku avalduse saamist.

9.6. Lepingu lõpetamisel või Kasutaja Internetipanga juurdepääsu sulgemisel on Pangal õigus nõuda vastava kuu eest Internetipanga hoolustasu täies ulatuses.

10. Muudatused

10.1. Kõik Lepingu lisad, muudatused ja täiendused vormistatakse kirjalikult Poolte allkirjadega ning need muutuvad Lepingu lahutamatuks osaks (välja arvatud punktis 10.3 märgitud juhud).

10.2. Kui Klient soovib Kasutajaid või Teabe kasutajaid muuta, sõlmivad Pooled Lepingule uue lisa. Pangal on õigus mitte teostada esmast isikutuvastust uuesti nende füüsilisest isikust Kasutajate suhtes, kes säilitavad Kasutaja staatuse, mis oli neile omistatud Lepingu või eelmiste lisade alusel (nendele isikutele jäävad alles varem antud Turvaelemendid).

10.3. Pangal on õigus muuta igal ajal ühepoolset Eeskirju, Panga Teenuste Üldtingimusi ning Hinnakirja, teavitades sellest Kliendi ette vähemalt 2 (kaks) kalendrikuud enne muudatuste jõustumist. Nimetatud kahekuulise perioodi vältel on Kliendil õigus muudatustega mittenoostumisel Leping ilma lisatasuta üles öelda, esitades Pangale sellekohase kirjaliku või muul kokkulepitul viisil tehtud avalduse ning täites enne Lepingu lõppemist kõik Lepingust tulenevad kohustused. Juhul, kui Klient Panka muudatustega mittenoostumisest õigeaegselt ei teavita, loetakse, et Klient on muudatustega nõustunud ning need on Kliendi suhtes kehtivad ning Kliendile siduvad.

User's or Informative mode user's access to INTERNET BANKING per phone, e-mail or fax, the Bank identifies the User or Informative mode user by Customer's name, User ID and Identification password.

8.3. Bank is not responsible for incorrectly blocked INTERNET BANKING access in case where the request was received via fax or phone from a third party that presented/provided Customer name, User ID and Identification password.

8.4. The Customer or User can inform the Bank round-the-clock about the loss/theft and/or the unauthorized use of the INTERNET BANKING via Bank's e-mail address tallinn@unicreditgroup.ee and during working hours of the Bank additionally via phone no +372 66 88 300.

8.5. The Bank shall have the right to unilaterally block the usage of the INTERNETBANK by the Customer on objectively grounded considerations relating to the security of the Card or in case there is suspicion that the Safety Tools may be used without the Customer's consent or fraudulently.

8.6. In case of clause 8.5 the Bank shall inform the Customer, if possible, of the blocking of the Safety Tools and of the reasons thereof before the blocking or immediately thereafter. The Bank is not obliged to perform the notification obligation if such conflicts with objectively grounded security considerations or if forwarding of information is not permitted for any reason provided by the law.

9. Agreement term

9.1. The Agreement shall become effective from the day of its signing and is effective for an indefinite period of time. Bank is entitled to create User's and Informative mode user's accesses within three (3) working days after signing the Agreement.

9.2. Each Party is entitled to ordinary cancel this Agreement unilaterally by a written notice to the other Party. The Customer shall notify the Bank in writing of the ordinary cancellation of the Agreement 1 (one) calendar month in advance. The Bank stops the execution of Orders and terminates the Agreement on the first business day following the notification term.

9.3. The Bank is entitled to cancel the Agreement at any time by giving the Customer at least 2 (two) calendar months prior written notice thereof. In case the Customer or the User, or the Informative mode user breaches the Agreement or the Regulations, or the normative acts and continues the breach after the additional term given by the Bank for elimination of the breach, the Bank is authorised to terminate this Agreement without prior notice and to stop rendering of Bank's services to the Customer in the INTERNET BANKING system.

9.4. The Agreement shall be regarded as terminated without any prior notice if the Customer has closed the last Account related to the Agreement or any business relationship is terminated with the Customer or all User and/or Informative mode users.

9.5. The Bank has the right, without a previous notice, to terminate Users' or Informative mode users' access to INTERNET BANKING if the User or Informative mode user in question has not identified him/herself in INTERNET BANKING for 6 (six) calendar months or longer. The Bank shall renew the access within 5 (five) working days upon receipt of Customer's written application.

9.6. In case of termination of the Agreement or User's accesses the Bank is entitled to charge for the respective month the full month's INTERNET BANKING maintenance fee.

10. Changes and amendments

10.1. All annexes, amendments and alterations in this Agreement shall be made in writing, signed by the Parties, and they shall become an integral part of the Agreement (except cases mentioned in Clause 10.3).

10.2. In case Customer wants to change Users or Informative mode users, a new annex to the Agreement shall be concluded between the Parties. The Bank has the right not to perform repeatedly initial identification of private individuals named as Users that maintain the User's status in accordance with the Agreement or the previous annexes (these individuals keep previously assigned Security Tools).

10.3. Bank has rights to change unilaterally the Regulations, the General Business Conditions of the bank and the Price List at any time by giving the Customer at least 2 (two) calendar months prior written notice thereof. During this two-months period the Customer shall be entitled, if the Customer does not agree to the applicable changes, to unilaterally cancel the Agreement free of charge by submitting to the Bank an application thereof in writing or in any other agreed manner and by performing any and all obligations arising from the Agreement prior to termination. In case the Customer will not notify the Bank in due time of the Customer's disagreement, the changes shall be

10.4. Teave kehtivate Eeskirjade kohta on kättesaadav Panga tööajal pangakontorites ja Panga veebilehel <http://www.unicreditbank.ee/>. Muudatustest Eeskirjades, Hinnakirjas ja Panga Teenuste Üldtingimustes teavitab Pank Klienti Panga kontoris, Panga veebilehel või muul viisil (nt. posti teel või üleriigilise levikuga päevalehe kaudu).

10.5 Pank ei vastuta Kliendi kahju eest, mis on tekkinud seetõttu, et Klient ei ole tutvunud Eeskirjade, Hinnakirja, Panga Teenuste Üldtingimuste või muude pangateenuste suhtes kehtivate eeskirjade muudatustega.

11. Muud sätted

11.1. Lepingust tulenevate õigussuhete suhtes kehtivad Eesti Vabariigi seadused ja määrused ning Panga Teenuste Üldtingimused. Kui mis tahes Lepingusäte on vastuolus Panga Teenuste Üldtingimustega, kohaldatakse vastavat Lepingusätet.

11.2. Lepingu allkirjastamisega kinnitavad Pooled, et nad on Lepingu tingimustest arusaanud ning on teadlikud oma õigustest ja kohustustest.

11.3. Kui mis tahes Lepingusäte muutub kehtetuks, ei mõjuta see teiste sätete kehtivust. Lepinguosalisel asendavad kehtetud sätted kehtivate Lepingu eesmärgile ja sisule vastavate sätetega.

11.4. Lepinguosaliste vaheline Lepingust tulenev või sellega seotud või selle täitmisega seoses tekkiv vaidlus lahendatakse Poolte läbirääkimiste teel. Kui Pooled läbirääkimise teel kokkuleppeni ei jõua, esitab Klient pretensiooni kirjalikult või muul Panga poolt aktsepteeritud viisil. Koos pretensiooniga esitab Klient Pangale kõik asjakohased dokumendid ning selgitab asjaolusid, mille alusel pretensioon esitatakse. Pank vaatab pretensiooni läbi ning teavitab Klienti oma otsusest kokkulepitud ajal ja viisil. Juhul, kui Pooled ei jõua mõistliku aja jooksul kokkuleppele, lahendatakse vaidlus Harju Maakohtus vastavalt vaidluse ajal kehtivale Eesti Vabariigi õigusele.

11.5. Leping ja Eeskirjad on koostatud nii eesti kui inglise keeles. Keeleliste erinevuste korral prevaleerib ning on siduv eestikeelne tekst.

11.6. Klient nõustub Panga õigusega salvestada Internetipanga kaudu edastatud teavet (sh vestlusi) ja dokumenteerida Internetipanga kaudu tehtud toiminguid ning vajaduse korral kasutada kõnealuseid salvestisi ja teavet Korralduste ning muude toimingute tõenditena, samuti muude pangateenuste osutamiseks.

regarded as accepted by the Customer and thus valid and binding to the Customer.

10.4. The information about the effective Regulations is available at the Bank's premises during Bank's working hours, as well as on the Bank's website: <http://www.unicreditbank.ee/>. The Bank shall inform the Customer about the changes in the Regulations, Price list and General Business Conditions in the Bank's premises, on the Bank's website or by other means (i.e. via mail or national daily newspaper).

10.6. The Bank is not liable for the Customer's losses if the Customer has not acquainted itself with the changes in Regulations, Price List and General Business Conditions or any other regulations governing Bank's services.

11. Miscellaneous

11.1. Legal relations arising from the Agreement shall be governed by the laws and regulations of the Republic of Estonia and the General Business Conditions of the Bank. If any provision of the Agreement contradicts the Bank's General Business Conditions, the provisions of the Agreement shall prevail.

11.2. By signing the Agreement, the Parties confirm that they have full understanding of the provisions of the Agreement and are aware of their rights and obligations.

11.3. Should any provision hereof become invalid that shall not affect the validity of other provisions of the Agreement. The Parties shall replace such invalid provisions with other provisions in compliance with the purpose and contents of the Agreement.

11.4. Any dispute between the Parties that may arise out of or in relation to the Agreement and/or its fulfillment thereof shall be solved by Parties' negotiations. If the Parties do not reach an agreement during the negotiations, the Customer shall present a complaint in written or in another form acceptable to the Bank. The Customer shall present the Bank all relevant documents with the complaint and explain the circumstances that are the basis to the complaint. The Bank shall review the complaint and inform the Customer of its decision during the term and in the form agreed upon. In case of failure to reach an agreement within reasonable time, the dispute shall be referred to the Harju County Court in accordance with the law of the Republic of Estonia in force at the time of the dispute.

11.5. The Agreement and the Regulations have been drawn up in Estonian and English. In case of discrepancies, the Estonian text shall prevail and be binding.

11.6. Customer agrees that the Bank is authorized to keep records of information (incl. conversations) and activity log that is transmitted when using INTERNET BANKING, and in case it is needed to use these records and information to prove Orders and other activities, as well as to ensure other Bank's services.